

# Swiss Church = Swiss Catholic Mission

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1969)**

Heft 1574

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## FORTHCOMING EVENTS

Every Thursday, from 6 to 7.30 p.m. — Discussion Circle in English — Young men specially invited. Tea from 6 to 6.15 p.m. Swiss Y.M.C.A., London Central Y.M.C.A. Building, Great Russell Street, W.C.1.

Secours Mutuels des Suisses à Londres: No meetings until 1st October.

### JULY :

Sunday, 20th, 4 p.m. — Swiss Club — BOAT TRIP from Westminster Pier to Richmond — followed by DINNER at Valchera's Restaurant.

Wednesday, 30th, 6.15 p.m. — ORGAN RECITAL by Verena Lutz — Westminster Abbey.

### AUGUST :

Friday, 1st — Wimbledon Town Hall — SWISS NATIONAL DAY CELEBRATION.

Friday, 1st — Swiss Club Manchester — SWISS NATIONAL DAY CELEBRATION.

Friday, 1st — Swiss Club Edinburgh — SWISS NATIONAL DAY CELEBRATION — Meet Hillend Bus Terminal at 7.30 p.m. — Hill Walk and at 9 p.m. at Mrs. S. Henderson's, 10 Frogstone Rd. West, Edinburgh 10.

Saturday, 2nd — Burford Bridge Hotel, Dorking — SWISS EVENING with Corale Ticinese and Yodelling by Jenni and Mareili — Dinner and Dance.

Sunday, 3rd — Swiss Churches — FAMILY OUTING to Winchester, New Forest and Beau Lieu.

4th to 16th — Hampstead Theatre Club (01-722 9074) — PIERRE BYLAND — Swiss Actor/Dancer/Acrobat/Poet and Pianist.

22nd to 29th — Swiss Church CAMP at Ashburnham Place near Battle in Sussex — Please apply for information to Rev. U. Stefan, 3 Womersley Road, N.8. 01-340 9740.

Friday, 29th to Sunday, 31st — ASSEMBLY OF THE SWISS ABROAD — Montreux.

### SEPTEMBER :

Sunday, 14th, 10 a.m. to 5 p.m. — Swiss Rifle Association — SHOOTING Bisley Camp (Siberia Range).

Tuesday, 23rd — City Swiss Club — CARD EVENING.

Sunday, 28th, 10 a.m. to 5 p.m. — Swiss Rifle Association — SHOOTING (*Gruempelschiessen*) — Bisley Camp (Siberia Range).

### NOVEMBER :

Saturday, 8th — Swiss Club Manchester — ANNUAL BANQUET AND BALL — Excelsior Hotel.

Friday, 21st — City Swiss Club — 104th ANNUAL BANQUET AND BALL.

## CITY SWISS CLUB

Will Members please note that  
NO MONTHLY MEETINGS  
will be held until 23rd September

### YOUR NEXT "SWISS OBSERVER"

will be published on . . .

Friday, 8th August. We shall be glad to receive all articles and reports by Tuesday, 29th July. Short news items only can be accepted later.

The "Swiss Observer" is published every second and fourth Friday of the month, and consequently, your next copy but one will be out on 22nd August. Contributions for that issue should be to hand by Tuesday, 12th August.

## FRENCH and ENGLISH-SPEAKING

### SECRETARY/P.A.

required by representative of a London Firm of Stockbrokers opening an office in

### GENEVA

in the autumn

Top salary paid to the right person

Swiss Nationality Essential

Please apply:

Box No. 4  
"The Swiss Observer"  
23 Leonard Street  
London EC2

## 1ST AUGUST WITH THE SWISS CHURCHES

In order to mark the anniversary of the foundation of the Swiss Confederation, the two communities of the Protestant Swiss Church and the Swiss Catholic Mission in London are organising a joint outing to the New Forest on Sunday, 3rd August. The excursion is made by coach, leaving the Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, at 8.45 a.m. There will be a service at Winchester Cathedral. After a picnic luncheon in the New Forest, a visit to one of the "stately homes of England", Beau Lieu, will take place.

A service in French will be held at the Swiss Church in Endell Street for all those who cannot take part in the excursion. *Exceptionally*, that service will take place at 10.30 a.m.

For information please apply to any of the Ministers or Father Bossard.

## SWISS CHURCH

SERVICES EN FRANÇAIS: à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les dimanches à 11h15 et 19h00.

SAINTE-CENE: le premier et troisième dimanche du mois, matin et soir.

PERMANENCE: chaque jeudi de 15h00 à 18h00.

REUNION DE QUARTIER: huit veillées en automne et au printemps; voir "Le Messager".

CLUB DES JEUNES: tous les dimanches de 12h00 à 22h30, tous les jeudis de 15h00 à 22h30.

REUNION DE COUTURE: le 2<sup>e</sup> mardi du mois.

LUNCH: tous les dimanches à 13h00.

VISITES: sur demande.

PASTEUR: A. Nicod, 7 Park View Road, London N.3. Téléphone 01-346 5281.

\* \* \*

SERVICES IN GERMAN: at Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, at 10 a.m. At St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. at 7.30 p.m.

HOLY COMMUNION: every first Sunday of the month at evening service only. On major feasts at morning and evening services.

CONSULTATIONS: every Wednesday 4-6 p.m. at Eglise Suisse.

DISTRICT GROUPS (W.4 and S.E.21) and SERVICES OUTSIDE LONDON: see "Gemeindebote".

SERVICES IN ENGLISH: every fourth Sunday at 7.30 p.m.

"KONTAKT" (Youth Group): every Wednesday 4-10 p.m. at Eglise Suisse. Supper at 6.30 p.m. Programme at 8 p.m.

SWISS Y.M.C.A.: see Forthcoming Events.

WOMEN'S CIRCLE: every first Tuesday of the Month.

MOTHERS' REUNION: 1st Wednesday in the Month, 11 a.m. to 4 p.m.

VISITS: by request.

MINISTER: Pfr. M. Dietler, 1 Womersley Road, N.8. Telephone 01-340 6018.

## SWISS CATHOLIC MISSION

CHURCH and SERVICE: St. Ann's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off No. 25 Victoria Street), S.W.1.

SUNDAYS: Holy Mass at 9 and 11 a.m. in English. At 6.30 p.m. for the Swiss community with regard to the different language groups.

HOLIDAYS of obligation: Holy Mass at 7.30 and 9 a.m., 1 p.m. and 5.45 p.m.

WEDNESDAYS and THURSDAYS: Holy Mass at 1 p.m. afterwards time for consultations.

CONFESSIONS: (German, French, Italian and English):

Sundays: one hour before Evening Mass.

Saturdays: 11 a.m. to 12.30 p.m. and from 5 to 7 p.m. or by appointment.

SWISS CATHOLIC YOUTH CLUB — Meeting every Sunday after Evening Mass (8-11 p.m.) at Westminster Ball Room, 30 Strutton Ground, S.W.1.

CHAPLAIN: Paul Bossard, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel: 01-222 2895.